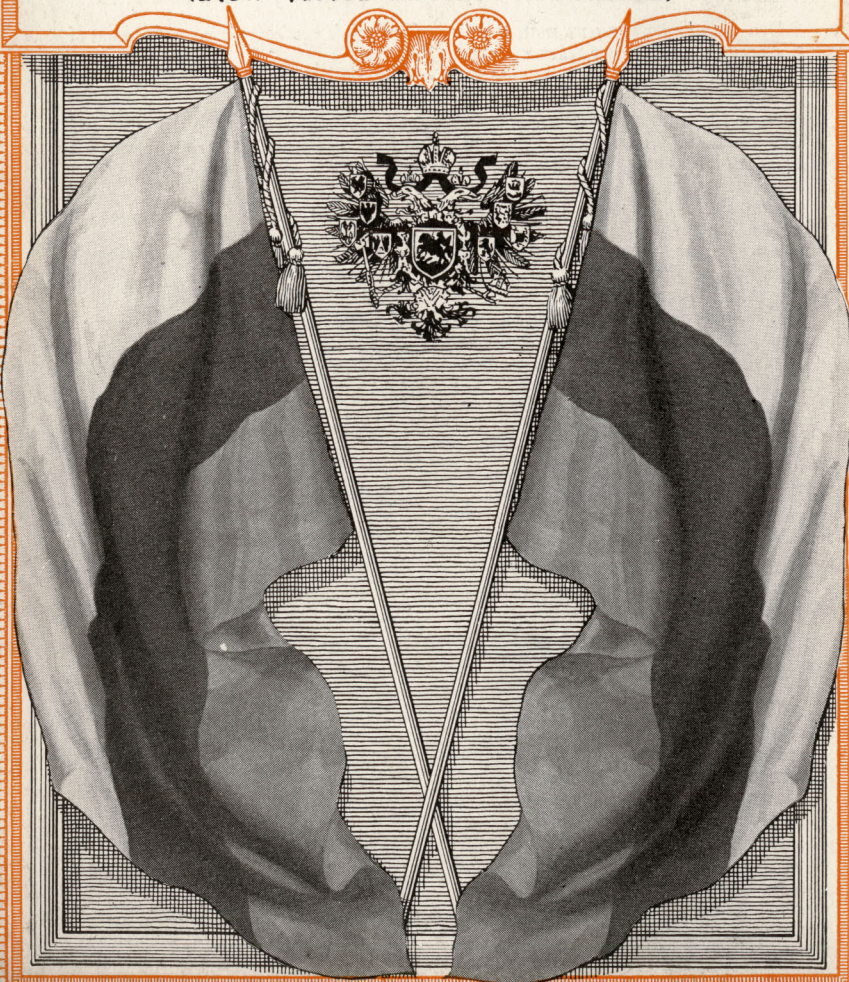


НОВЫЯ РУССКІЯ ПЛАСТИНКИ ВИКТОРЪ

Мартъ 1923 (March, 1923)

(New Victor Records in Russian)



**ВСѢ ВОКАЛЬНЫЕ РЕКОРДЫ ИСПОЛНЕННЫ, ЕСЛИ НѢТЬ
ОГОВОРКИ, ПОДЪ АККОМПАНИМЕНТОМЪ ОРКЕСТРА.**

(All vocal records are sung with orchestra accompaniment unless otherwise noted)

CHALIAPIN, FEODOR

ЭЙ УХНЕМЪ

Song of the Volga Boatmen

Ф. И. Шаляпинъ

88663 12-in.

Листовая цѣна \$1.75

List price \$1.75

Эта рабочая пѣсня въ исполненіи Шаляпина, наиболѣе знаменитый перлъ русской народной вокальной музыки, отличается отъ всѣхъ до сихъ поръ записанныхъ на нашихъ пластинкахъ. Начинается пѣсня нѣжными, мягкими, издали раздающимися звуками, постепенно переходящими въ болѣе сильные и мощные переливы, при чемъ громовые такты духовыхъ инструментовъ рельефно отдѣляютъ голосъ пѣвца. Въ конечныхъ переливахъ голосъ пѣвца какъ будто на самомъ дѣлѣ дрожитъ въ ночномъ холодѣ. Голосъ замираетъ до шопота, при чемъ высокая заключительная нотка едва уловима для напряженного слуха. А между тѣмъ, она дѣйствительно даетъ себя чувствовать. Едва-ли найдется что нибудь болѣе чудесное и плѣнительное вокальное пианиссимо въ области пластиночной музыки.

Chaliapin's version of this most famous of labor-songs is different from any we have yet recorded. The number begins softly, as from a distance, gathering power as it proceeds, brass instruments making heavy-footed counter-point against the voice. As the end nears, the singer's voice seems actually to shiver with night and cold. It dies away to the merest whisper, the high closing note being so faint you may have to listen hard to catch it. It is here, nevertheless; if there is anything more marvelous, in the way of pianissimo-singing, in the domain of recorded music, we have yet to come across it.

{ КРЕСТЬЯНСКАЯ ПОЛЬКА

{ Krestianskaya Polka

{ ПОЛЬКА-ВИШЕНКА

{ Polka Wieschenka

Александръ Ивановъ

Alexander Ivanoff

Александръ Ивановъ

Alexander Ivanoff

73661 10-in.

Листовая цѣна \$0.75

List price \$0.75

Г-нъ Ивановъ безспорно является наиболѣе виртуознымъ исполнителемъ на гармоникѣ, что доказывается его игрой въ этихъ двухъ полькахъ, отъ которыхъ такъ и вѣетъ славянскимъ духомъ въ „Крестьянской Полькѣ“ и „Полькѣ-Вишенкѣ“. Онѣ поражаютъ своей живостью и мелодичностью, и несомнѣнно понравятся всякому, который ихъ послушаетъ.

Mr. Ivanoff is unquestionably one of the ablest players of the accordion, which he proves in these two polkas of true Slavonic flavor, the "Peasant's Polka" and "Polka Cherry." They are vivacious and tuneful, and sure to please every listener.

Недавно изданныя Русскія Пластинки

(Russian Records recently issued)

		Листовая цѣна List price	
ВАЛЬСЪ И ТАНЕЦЪ РУСАЛКИ, (Грига)	Сергѣй Рахманиновъ	66105	10 \$1.25
Waltz and Elfin Dance (Grieg)	Rachmaninoff, Sergei		
ПѢСНЯ ИНДІИ (Изъ оперы Садко)	Димитрій Смирновъ	74740	12 1.75
(Римскій-Корсаковъ)			
Chanson Indoue (A Song of India)	Dimitri Smirnov		
БОРИСЪ ГОДУНОВЪ—Въ городѣ Казани	Ф. Шаляпинъ	87349	10 1.25
(II-е дѣйствіе) (Муссоргскій)	Feodor Chaliapin		
Boris Godounow			
Блоха (Гете-Муссоргскій)	Ф. И. Шаляпинъ	88644	12 1.75
Song of the Flea (Goethe-Moussorgsky)	Feodor Chaliapin		
Два Гренадера (Гейне-Шуманъ)	Ф. И. Шаляпинъ	88645	12 1.75
The Two Grenadiers (Heine-Schumann)	Feodor Chaliapin		
Какъ Король шель на войну (Кенеманъ)	Шаляпинъ	88646	12 1.75
When the King Went Forth to War	Chaliapin		
Севильскій Цирюльникъ—Шопоть клеветы	Феодоръ Шаляпинъ	88648	12 1.75
Barber of Seville—Slander's Whisper (Rossini)	Chaliapin		
ПРОРОКЪ	Ф. Шаляпинъ	88655	12 1.75
(Пушкинъ—Римскій-Корсаковъ)	Feodor Chaliapin		
The Prophet			
НОЧНОЙ СМОТРЪ	Феодоръ Шаляпинъ	88656	12 1.75
(Жуковскій—Глинка)	Feodor Chaliapin		
Midnight Review			
ТРЕПАКЪ (№ 1 изъ „Пѣсни и Танцевъ Смерти“)	Феодоръ Шаляпинъ	88659	12 1.75
(Муссоргскій)	Feodor Chaliapin		
Trepak (Still is the Forest)			
ЖИЗНЬ ЗА ЦАРЯ—Ты придешь моя заря	Бернардо Ольшанскій	68590	12 1.25
(Глинка)			
The Life for the Czar (M. J. Glinka)	Bernardo Olshansky		
ПАРА ГНѢДЫХЪ	Наталія П. Попова		
Para Gniedych	Nathalie P. Popova		
РУСАЛКА (Пушкинъ-Драгомыжскій)	Андрей Аренсенъ	72769	10 .75
Rusalka (Puschkin-Dargomischski)	Andre Arensen		
СРЕДЬ ШУМНАГО БАЛА	Андрей Аренсенъ		
(Толстой-Чайковскій)			
At the Ball (Tolstoy-Tschaikowsky)	Andre Arensen		
Выхожу одинъ я на дорогу	Іосифъ Мошковичъ	72820	10 .75
Wichoiu adin ia nadorogu	Joseph Moskwitz		
Малороссія	Іосифъ Мошковичъ		
Malorossia (Cembalom Solo)	Joseph Moskwitz		

		Листовая цѣна List price	
ЛАСКА — ВАЛЬСЪ Precious One—Waltz КОХАНОЧКА (Танецъ)	Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Kirilloff's Balalaika Orchestra	72888	10 \$0.75
	Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra		
КРАКОВЯКЪ (Русскій танецъ) Krakowiak—Russian Dance	Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra	72983	10 .75
	РАЗОЧАРОВАНИЕ — ВАЛЬСЪ Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Razocharovanie—Valse Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra		
КАКЪ КОРОЛЬ ШЕЛЪ НА ВОЙНУ Khak Korol Sholl Na Voynoo	Бернардо Ольшанскій Bernardo Olshansky	72989	10 .75
	АХЪ ТЫ ДУШЕЧКА КРАСНАЯ ДИВИЦА (М. Глинка) Бернардо Ольшанскій Ach ti duschetchka krasnaya divitza Olshansky		
ЗАДРЕМАЛЪ ТИХІЙ САДЪ (Баронъ Б. Б.) Szadremal Tihiy Sad	Наталья Попова Nathalie P. Popova	73088	10 .75
	ЛЕБЕДИНАЯ ПѢСНЯ ((М. Ж. Пуаре) Наталья Попова Nathalie P. Popova		
ПОЛОНЕЗЪ (В. Андреевъ) Polones (Balalaika solo)	Александръ Кирилловъ Alexander Kirilloff	73089	10 .75
	ЧАРДАШЪ (В. Андреевъ) Czardasch (Balalaika solo)		
ПОЛОСЫНЬКА Polosinka	Наталія П. Попова Nathalie P. Popova	73152	10 .75
	ЗАБЫТЫ НѢЖНІЯ ЛОБЗАНЫЯ I. Карташевъ Zabyty Nieznia Lobzania I. Kartaschoff		
ЭЙ УХНЕМЪ Ay Uchniem	Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra	73153	10 .75
	СВѢТИТЬ МѢСЯЦЪ Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Kirilloff's Russian Balalaika Orch.		
Лезгинка. Національный танецъ. Lezginka—National Dance	Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Kirilloff's Russian Balalaika Orch.	73210	10 .75
	Русскій бальный танецъ. Русскій Балалаечный Оркестръ Кирилова Rusky Balny Tanietz—Russian Ballroom Dance Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra		
Ахъ да не вечерняя. Московскій мужской квартетъ (Пѣсня Маши изъ „Живого Трупa“) Ach da ne vyecherniaa	Московскій Мужской Квартетъ Moscow Male Quartet	73211	10 .75
	Березенька. Народная пѣсня. Московскій Мужской Квартетъ Berezanka (Folk Song) Moscow Male Quartet		

КОРОБЕЙНИКЪ — Народная пѣсня Korobeinick (Folk Song)	Боровскій Serge A. Borowsky	Листовая цѣна List price
ЯМЩИКЪ НЕ ГОНИ ЛОШАДЕЙ (Бакалейников) Iamschick, nie gony Ioschadey	Сергѣй А. Боровскій Serge A. Borowsky	73294 10 \$0.75
МОЕ СЕРДЦЕ — Полька (Жуковский) My Sweetheart—Polka	Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова Kirilloff's Russian Balalaika Orch.	73320 10 .75
ОЖИДАНИЕ — Вальсъ (Китлера) Waiting—Waltz	Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra	
ПАРАДЪ ДЕРЕВЯННЫХЪ СОЛДАТИКОВЪ Parade of the Wooden Soldiers	Изъ „Летучей Мыши“ Балиева International Novelty Orchestra	73366 10 .75
МЕРЦАЮЩАЯ ЗВѢЗДА Twinkling Star	П. Линке International Novelty Orchestra	
ЦАРСКАЯ НЕВѢСТА—Пѣсня опричника The Czar's Bride—Oprichnik's Piesn	(Римскій Корсаковъ) Хоръ русской оперы (Rimsky-Korsakow) Russian Grand Opera Choir	73404 10 .75
ЛАПТИ—Въ деревнѣ, въ Ольховкѣ Lapti—Wo derevni wo Olkhovki—Folk Song	(Народная пѣсня) Хоръ русской оперы Russian Grand Opera Choir	
ДЕРЕВЕНСКІЯ ЧАСТУШКИ Derewenskiya Chastuschki	Люба Веселая—Максимъ Водяной Weselaya-Vodianoy	73490 10 .75
РЕВОЛЮЦІЯ ЧАСТУШКИ Revolutzia Chastuschki	Люба Веселая—Максимъ Водяной Weselaya-Vodianoy	
ИСПАНА ВАЛЬСЪ Espana Waltz	Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra	73504 10 .75
ПОЛЬКА КОКЕТКА Polka Koketka	Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra	
ВЕНГЕРКА Vengerka	Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra	73524 10 .75
КРАКОВЯКЪ Kracoviak	Русскій Балалаечный Оркестръ Кириллова Kirilloff's Russian Balalaika Orchestra	
ПОСЛѢДНІЙ НЫНѢШНІЙ ДЕНЕЧЕКЪ Posledny Nyneschny Denechek	Московскій Мужскій Квартетъ Moscow Male Quartette	73532 10 .75
БЫСТРЫ КАКЪ ВОЛНЫ (Пѣсня Студентовъ) Bystry kak wolny—Piesn Studentov	Московскій Мужскій Квартетъ Moscow Male Quartette	

КЪ НАШИМЪ ЗАКАЗЧИКАМЪ.

КОМПАНИЯ „ВИКТОРЪ“ выпускаетъ ежемѣсячно опредѣленное количество новыхъ пластинокъ обозначенныхъ въ такъ называемыхъ „Приложеніяхъ“, которыя и служатъ приложеніями къ нашимъ обыкновеннымъ каталогамъ пластинокъ.

Въ самомъ каталогѣ имѣется подробный перечень всѣхъ пластинокъ имѣющихся на тѣхъ различныхъ языкахъ, на которыхъ мы дѣлаемъ наши пластинки. Эти каталоги равно и ежемѣсячныя приложенія къ нимъ можно получить у всѣхъ продавцовъ „Виктора“.

Въ дополненіе къ каталогамъ, печатаемымъ на иностранныхъ языкахъ, мы также выпускаемъ каталогъ на англійскомъ языкѣ въ значительно большихъ размѣрахъ, въ которомъ можно найти музыку чуть ли не со всего міра. Этотъ каталогъ, при запросѣ, также выдается бесплатно продавцами „Виктора“. Если Вашъ продавецъ, такого каталога не имѣетъ, напишите непосредственно къ намъ и мы позаботимся о томъ, чтобы продавецъ могъ удовлетворить Ваши запросы.

VICTOR TALKING MACHINE COMPANY
CAMDEN, N. J.

